

《基础俄语》第三、四册

语 法

（第55—57课）

目 录

5.5 课

- I 空间关系在简单句中的表示法..... 1
- II 空间关系在复合句中的表示法..... 1 0

5.6 课

- I 目的关系在简单句中的表示法..... 1 8
- II 目的关系在复合句中的表示法..... 2 5

5.7 课

- I ~~原因关系的表示法~~..... 3 5
 - 1 原因关系在简单句中的表示法..... 3 5
 - 2 原因关系在复合句中的表示法..... 4 4
- II 结果关系的表示法..... 4 8

ГРАММАТИКА

I 空间关系在简单句中的表示法

II 空间关系在复合句中的表示法

A

Здесь лучше слышно.

Пересядь сюда ко мне.

Отсюда мы не услышим оратора.

简单句中的空间关系 (пространственные отношения)

可用副词表示(见表 A), 表示空间关系(方位、方向)的副词往往相互对应。例如:

где?	куда?	откуда?
здесь	сюда	отсюда
там	туда	оттуда
наверху(вверху)	наверх(вверх)	сверху
внизу	вниз	снизу
вдали	вдаль	издали, издалека
впереди	вперёд	спереди
позади(сзади)	назад	сзади

где?	куда?	откуда?
внутри	внутри	изнутри
снаружи	наружу	снаружи
налево(слева)	налево	слева
направо(справа)	направо	справа

Примечания:

- 1) Слева, справа 可用作副词, 也可用作前置词, 表示“在……左边”, 在“……右边”。这时要与前置词 от 连用。例如:

Стол стоит слева. (слева от окна).

Картина висит справа (справа от двери).

- 2) Впереди, позади 可用作副词, 也可用作前置词 (后跟第二格), 表示“在……之前”, “在……之后”。例如:

Наташа сидела впереди (впереди меня.).

Дети бежали позади (позади нас).

Упражнение 1. Вставьте подходящие наречия со значением места.

- 1) Мы должны уехать... сегодня же!
- 2) В соседней комнате собрались ребята,... доносился смех и шум.
- 3) Люди беспокойно поднимали головы... и смотрели на небо.
- 4) Проходите...! ... есть свободное место.
- 5) Поезд отправился, и родной город остался...
- 6) ..., со стороны деревни, чуть слышится шум тракторов.

Упражнение 2. Укажите местонахождение окружающих лиц или предметов в данных ситуациях.

Образец: В театре я сидел в десятом ряду... --

Впереди меня был Саша, а позади -- Володя.

Справа от меня сидела Люба, а слева была Наташа.

- 1) В аудитории староста сидит за пятой партой в четвёртом ряду...
- 2) Наш обеденный стол стоит в середине комнаты...
- 3) В центре площади поставлен памятник павшим героям...
- 4) Мы со студентами старшего курса шли по лесу...

Упражнение 3. Переведите предложения на русский язык, употребляя наречия места.

- 1) 电视机本来在那边, 为什么放到这儿来了?
- 2) 前面什么也看不见。我建议往回走。
- 3) 书桌不应在左边。咱们把它放到右边去吧。
- 4) 应该到里面去, 在外边什么也听不见。
- 5) 女孩对着镜子时而照左边, 时而照右边。
- 6) 所有人都该上楼去。你们为什么留在楼下?

Б

-- Интересно, где вечерняя газета?

-- Она лежала на столе. (где?)

Я её положил на стол. (куда?)

Катя убрала её со стола. (откуда?)

简单句中的空间关系还可由带前置词的各词间接格来表示 (见表 B)。名词不同, 与其选用的前置词也不同。表示方位和方向关系的前置词往往相互对应。例如:

где?	куда?	откуда?
на площади	на площадь	с площади
в городе	в город	из города
за домом	за дом	из-за дома
под кроватью	под кровать	из-под кровати
у кого(где?)	к кому?(куда?)	от кого?(откуда?)
у врача	к врачу	от врача

Упражнение 4. Закончите предложения, используя выделенные слова с нужными предлогами. Обратите внимание на соответствие предлогов.

- 1) На поле посеяли пшеницу, -- Комбайны выжили... для уборки урожая. -- Зерно везут ... в элеваторы.
- 2) На юге субтропический климат. -- Они проехали... -- Мандарины и чай вывозят...
- 3) Туристы побывали в провинции Хунань. -- Они направились... -- Они только что вернулись...
- 4) Пение и музыка доносились с той стороны реки. -- Туристы переправились... -- Они остановились...

Упражнение 5. Вставьте вместо точек соответствующие по смыслу существительные или местоимения с нужными предлогами.

- 1) Книга лежит на столе, возьми её...
- 2) Мой словарь в столе, достань его...
- 3) Построили у нас в институте новое здание. Библиотека помещается ...

5.

- 4) Полка освободилась. Положите журналы...
- 5) Газета упала за шкаф. Пожалуйста, достаньте газету...
- 6) Мой чемодан лежит под кроватью. Поставь и твой чемодан...
- 7) Саша часто бывает у меня в гостях. Заходите и вы...

Упражнение 6. Ответьте на вопросы. Обратите внимание на способы выражения места действия и направления действия.

Образец: Куда спешат любители спорта после уроков?
Где они играют в футбол? Откуда возвращаются так поздно ребята?
-- После уроков любители спорта спешат на площадку. Там они играют в футбол. Ребята поздно возвращаются с площадки.

- 1) Где же хозяйка? Куда отнесли продукты? Откуда слышатся вкусные запахи?
- 2) Где растёт пшеница? Куда выехали комбайны? Откуда везут зерно?
- 3) Где собрались ребята? Откуда доносились голоса и смех? Куда пошли и вы?
- 4) Где лежат ваши книги? Куда вы обычно кладёте свои книги? Откуда вы взяли эту книгу?

В

Посреди (посредине) площади стоит памятник.
Среди леса стоял дом.

表示“在……中间”时，用 *посреди* (*посредине*) *чего* 或 *среди* *кого-чего* 前者表示位于某物中心，后者表示处于某些人或物之中（试比较表中例句）。

среди 常与动物名词连用，例如：
Мы чувствуем себя хорошо среди товарищей.

Упражнение 7. Переведите предложения на русский язык, используя предлоги посреди, среди и между.
Объясните употребление предлогов.

- 1) 萨沙的书桌放在窗户和床铺之间。
- 2) 在天安门广场中央矗立着一座人民英雄纪念碑。
- 3) 在你的那些书里找到了我的教科书没有？
- 4) 要遵守交通规则。不可站在街道当中。
- 5) 我们之间对这本书曾有过不少议论。
- 6) 这位老师在学生中受到尊敬。威信很高。

Упражнение 8. Прочитайте текст. Вставьте в пропуски изученные в этом уроке предлоги по выбору.

В ГОСТЯХ У ДРУГА

Мой друг пригласил нас к себе на день рождения.
Мы входим ... (он) ... (комната).

... (комната) стоит круглый стол. Вокруг стола стулья. ... (окно) письменный стол. ... (стол) -- красивая лампа. ... (стена) стоят диван и книжный шкаф. ... (столик) стоит радиоприёмник. ... (он) цветной телевизор.

Мы показываем другу подарок. Это большая картина.
... картина лес. ... (лес) стоит маленький домик лесника. ... (дом) растут красивые цветы. Между

деревьями вьётся узкая тропинка, которая скрывается... (дом). Мимо дома... (тропинка) идёт охотник с ружьём за спиной.

"Спасибо, -- говорит мой друг. -- Я повешу её... (диван)".

Мы вместе с другими гостями садимся ... (стол), пьём за здоровье нашего друга.

После ужина мы выходим... (стол) и начинаем танцевать. Мы уходим... (друг) поздно. Всё уже тихо кругом, когда мы выходим... (дом) ... (улица). ... (дом) друга... (наше общежитие) мы идём пешком.

Упражнение 9. Заполните пропуски, вставляя выделенные слова в нужной форме и употребляя нужные предлоги.

- 1) Брат пришёл на концерт прямо с фабрики.

Мой брат работает... (где?) Вчера вечером был концерт. Брат был ... (где?) со своим другом. Он купил билеты... (куда?). Он вернулся домой... (откуда?) очень поздно.

- 2) Этот студент приехал в наш институт год назад с юга, его приняли на факультет русского языка.

Этот студент родился и вырос... (где?). Он уже год учится... (где?). Через три года он кончит институт и уедет... (откуда? куда?)

- 3) Этим летом я гостил в деревне у родственников.

Мои родственники живут... (где?). Этим летом они пригласили меня ... (куда?) в гости. Я был... (где?) целую неделю. Недавно я вернулся... (откуда? куда?)

- 4) Раньше мать жила со старшей дочерью на Украине.

Теперь она живёт с младшим сыном в Сибири.

Несколько лет назад мать приехала... (откуда?)

куда?). Но она очень любит внуков и каждый год ездит... (откуда? куда?)

Упражнение 10. Прочитайте диалог, обратите внимание на употребление выделенных предлогов. Разыграйте диалог по ролям. Перескажите диалог.

Диалог

Наташа и Зина подруги. Они работают в разных институтах. Но между ними держится постоянная связь. Зина звонила Наташе, хотела пригласить её в кино, но Наташи не было дома. Сегодня подруги встретились в парке.

Зина: Где ты была вчера, Наташа? Я тебе звонила, но тебя не было ни в институте, ни дома.

Наташа: А я была в гостях.

Зина: В гостях? У кого?

Наташа: У Вали. Она только что вернулась из командировки, из южной части страны.

Зина: Ну, как она? Как её родители?

Наташа: Валу перевели из института на другую работу. Её мать уехала в деревню к сыну, а отец продолжает работать на заводе.

Зина: Вали очень обрадовалась, когда увидела тебя?

Наташа: Ещё бы! Мы ведь долго не виделись.

Зина: Значит, ты поздно вернулась к себе домой?

Наташа: Да, я от Вали ушла очень поздно. Она приглашает и тебя к себе в гости.

Зина: Мне бы хотелось побывать у неё. Но, наверное, она живёт далеко от меня.

Наташа: Вовсе нет. Её учреждение находится слева от вашего института.

Зина: Правда? А где она живёт?

Наташа: Она живёт на втором этаже дома №4, который расположен к югу от главного корпуса её учреждения. Квартира 102. Ну как, пойдёшь к ней?

Зина: Конечно, с удовольствием.

空间关系在复合句中的表示法

以空间关系联系起来的复合句是带地点从句的主从复合句。

地点从句大都与主句的谓语动词发生关系,说明行为、状态发生的地点。地点从句用一定的关联词与主句相连。主句中一般有表示空间意义的指示词。

А

там -- где	Я решил устроиться на работу <u>там, где</u> нужна моя специальность.
там -- куда	Я решил устроиться на работу <u>там, куда</u> поехали мои друзья.
там -- откуда	Я решил устроиться на работу <u>там, откуда</u> приехали мои родители.

地点从句借助关联词 где, куда, откуда 与主句相连。它们的选用取决于从句中主导词的要求。

主句中用作指示词的副词有 там, туда, оттуда 它们的选用也取决于主句中主导词的要求。

主句和从句中指示词和关联词的对应形式由整个复合句的语义来决定。例如:

Она посмотрела туда, откуда доносились голоса.

Он только что сам вернулся оттуда, куда собирался идти Сама.

Упражнение 11. Вместо точек вставьте нужные по смыслу союзные слова.

- 1) Инженер ехал туда же, ... и я.
- 2) Он пришёл совсем не оттуда, ... мы его ждали.
- 3) Я посмотрел туда, ... доносилась песня.
- 4) Я должен быть там, ... моё присутствие нужнее.
- 5) Миша только что сам вернулся оттуда, ... собирался идти Володи.
- 6) Мы поедем работать туда, ... мы больше всего нужны.

Упражнение 12. Вместо точек вставьте нужные по смыслу указательные слова.

- 1) Иина всегда появлялась..., где нужна была её помощь.
- 2) Долго они смотрели..., куда уплывали облака.
- 3) ..., куда они теперь спешили, всё выше поднимался дым горевшей деревни.
- 4) Сама приехал..., где круглый год тепло.
- 5) Охотники отправились..., откуда только что вернулись мы.
- 6) Я буду работать..., где не хватает рабочих рук.

Упражнение 13. Ответьте на вопросы, используя простые предложения с обстоятельством места и сложноподчинённые предложения с придаточной частью места.

Образец: Откуда ты получил письмо?

— Я получил письмо из института.

Я получил письмо оттуда, где я учился

четыре года.

- 1) Где строится новый завод?
- 2) Куда ты мечтаешь поехать после университета?
- 3) Откуда они приехали к тебе в гости?
- 4) Куда ты собираешься идти сейчас?
- 5) Где демонстрируются фильмы на иностранных языках?
- 6) Где ты достал такую редкую вещь?

Упражнение 14. Вставьте в пропущенные места указательные и союзные слова.

- 1) Детям хотелось идти..., ... им не разрешали.
- 2) Сергей поедет ..., ... работает его брат.
- 3) Я был ..., ... никто из вас не был.
- 4) Шум доносился ..., ... дул ветер.
- 5) Охотник быстро пошёл ..., ... побежала собака.
- 6) Трудность появилась..., ... мы её вовсе не ожидали.

Б

- а. Студенты поедут на практику туда, откуда приехали геологи.
- б. Откуда приехали геологи, туда поедут на практику и студенты.
- в. Туда, откуда приехали геологи, поедут на практику и студенты.

地点从句可位于主句之后(见 а), 或之前(见 б), 也可夹在主句中间(见 в)。

地点从句前置的情况在谚语中使用较广。例如:

Где счастье, там и радость.

Куда иголка, туда и нитка.

Откуда ветер, оттуда и дождь.

Упражнение 15. Определите место придаточной части сложноподчинённых предложений и измените, если возможно, её позицию в предложениях.

- 1) Новый завод строится там, откуда приехала экспедиция.
- 2) Были открыты большие запасы угля там, где раньше была одна пустыня.
- 3) Там, куда ты собираешься поехать, нас встретили тепло и гостеприимно.
- 4) Туда, где теперь живёт напряженной жизнью стройка, послали группу молодых инженеров и техников.
- 5) Куда ты пойдёшь, туда и я.
- 6) Где трудность, будь первым там.

Упражнение 16. Из каждой пары простых предложений образуйте сложное предложение с придаточным места в разных позициях.

Образец: Дети играли. Доносились весёлые крики и смех.

— Весёлые крики и смех доносились оттуда, где играли дети.

Оттуда, где играли дети, доносились весёлые крики и смех.

Где играли дети, оттуда и доносились весёлые крики и смех.

- 1) Работали молодые ребята. Было шумно и оживлённо.
- 2) Должен был появиться поезд. Все смотрели.
- 3) Я поеду работать. Я больше всего нужен.
- 4) Четыре года назад был дремучий лес. Теперь выстроен большой завод.

13.

- 5) Была безлюдная местность. Теперь шумит стройка.
- 6) Партизаны появились. Враги их совсем не ждали.

В

- а. Везде (всюду), где мы (ни) были, нас принимали приветливо.
- б. Нигде, куда бы Нина ни заходила, она не узнала адрес подруги.

地点从句还可用来明确主句中的地点副词 везде, всюду, нигде 等, 这类从句中的谓语可带语气词 ни, 以加强其概括意义 (见 а), 但主句中有指示词 нигде 时, 从句中一定要有 ни (见 б).

Упражнение 17. Вставьте в пропущенные места нужные наречия места.

- 1) Где бы мы ни были, ...шло строительство.
- 2) ..., куда бы я ни обращалась, я не могла узнать новый адрес приятеля.
- 3) Фрукты привозят сюда..., где только их выращивают.
- 4) ..., куда мы ни приезжали, мы встречали друзей.
- 5) ..., где некогда всё было пусто, голо, теперь посадили деревья.
- 6) Где бы ни были иностранные гости, ... их встречали радушно и приветливо.

Упражнение 18. Уточните выделенные слова придаточными предложениями места.

- 1) Стройка идёт везде,...
- 2) Известный писатель получает письма отовсюду,...

- 3) Он не хочет быть нигде,...
- 4) Куда ни посмотришь,...
- 5) Наташа осталась у подруги внизу,...
- 6) Володя, иди дальше вперёд,...

Упражнение 19. Переведите предложения на русский язык.

- 1) 欢迎的人们焦急地朝着火车要来的方向望去。
- 2) 我们向聚集了很多人的地方跑去。
- 3) 党指派到哪里，我们就到那里去工作。
- 4) 我什么地方都去了，哪儿也没有找到萨莎。
- 5) 楼上传来了提琴声，那儿住着一位音乐教师。
- 6) 沿着这条街往左走，那里有很多高层楼房。

Г

- а. Я хочу побывать там, куда давно мечтаю поехать.
- б. Я не знаю, куда идти.
- в. Я хорошо знаю тот город, куда поехал Сама.

关联词 где, куда, откуда 引出的从句可以是说明从句、定语从句或地点从句。

当从句从方位、方向角度说明主句中的动词或揭示主句中的副词，回答 где? куда? откуда? 的问题时，就是地点从

句(见 а)

当从句揭示主句中表示思想、言语、意向、感知等动词的内容时, 就是说明从句(见 б, 回答 Чего я не знаю?).

当从句说明主句中的名词回答 Какой? 的问题时, 就是定语从句(见 в, 回答 Какой город я хорошо знаю?).

Упражнение 20. Определите типы придаточных предложений.

- 1) Игорь оглядывался и никак не понимал, откуда эта странная песня.
- 2) Над долиной, где мы ехали, спустились тучи.
- 3) Она хотела работать там, где работал её отец.
- 4) Я не знаю, куда идти и где остановиться.
- 5) Небольшой городок, куда поехал Андрей, сейчас превратился в крупный промышленный центр.
- 6) Впереди, где теряется из виду тропинка, начинаются поля нашей бригады.

Упражнение 21. Ответьте на вопросы, используя придаточные предложения разного типа с союзными словами где, куда, откуда.

Образец: Куда мне идти?

-- Иди, куда тебя ведут.

Сам знаешь, куда тебе идти.

Иди в комнату, откуда ты вышел.

- 1) Куда мне позвонить?
- 2) Где я могу найти эту статью?
- 3) Откуда они вернулись так поздно?
- 4) Где ты собираешься остановиться в пути?
- 5) Откуда ты можешь достать такую редкую книгу?